# Sensytherm IR

Infra-red measurement systems for non-contact measurement of temperature

# 10/10-5.11 EN



- Non-contact temperature measurement based on infra-red technology
- Robust design
- Compact construction for industrial applications
- Easy to install and operate
- Rapid, non-contact measurement of temperature, reaction free with no effect on the process
- Fast response times ideal for dynamic process
- Authorised for use in hazardous areas
- Various accessories for adaptation to the process requirements

#### **Features**

The use of modern detectors and coated optics in conjunction with microprocessor-controlled evaluation electronics provides the basis for precision, reliability and long-term stability. Those are the requirements of the industrial application of the Sensytherm IR measurement system.

#### **Applications**

Non-contact measurement systems offer many advantages over conventional procedures. Since there is no direct contact with the objects to be measured, temperatures can easily be measured on rotating and moving parts, in places where access is difficult or on sensitive surfaces. Even the temperature of the aggressive media or molten material can be measured accurately and safely from a distance.



#### General overview of the devices

### Operating principle and construction

Non-contact temperature measurement is based on the physical principle that all objects have a natural electromagnetic radiation which changes in dependence of their temperature. The intensity of the radiated energy and its characteristic wavelength considerably depend on the objects' temperature.

Infra-red measurement systems like Sensytherm IR use special lenses for collecting, focussing and filtering this radiation. An infra-red (IR) detector in the ray path then generates from this the respective electrical signal that is linearized and processed in the microprocessor-controlled electronics downstream in the circuit to achieve analog and digital output variables.

The adjustable emissivity coefficient allows to compensate material and surface influences, so that the measuring result is not affected inadmissibly.

#### **Applications**

- Paper, textile, chemical, petrochemical, automotive, plastics, food and beverages, glass, and power industries
- Quality assurance, maintenance and services

#### Models

# Stationary process measuring devices

Continuous temperature measurement allowing for precise process control and, thus, used for process monitoring, production control and quality assurance.

#### Sensytherm IR-P (see page 3)

- Sensors and electronics accommodated in the same housing
- Robust process measuring instruments for harsh industrial evironments
- Ex certificate
- Anodised aluminium or stainless steel housing
- Available as standard version or special versions for the measurement of combustion temperatures
- Remote parameterisation through HART communication



# Sensytherm IR-C (see page 11)

- Miniature sensing head for use in confined spaces
- Sensing head and electronics in separate units
- For ambient temperatures of up to 120 °C, no additional cooling equipment required
- Parameters can be set easily on site, i.e. directly on the sensing head
- Remote parameterization via RS 485 possible for machine and plant engineering



#### Mobile, hand-held devices

Infra-red measuring instrument, hand-held, for rapid temperature measurement on site, e.g. for quality assurance, maintenance and service purposes

#### Sensytherm IR-X/IR-L60/IR-H20 (see page 13)

- High-precision temperature measurement, universal
- Circular laser hologram for marking the target with a pointer (IR-X4)
- Quickly adaptable to different materials through preset material table with emissivity coefficients (IR-X4)



Page 2 of 20 08.01

# Sensytherm IR-P process measuring device

- Compact alumimum (optionally: stainless steel) housing, also accommodating the entire electronics
- Protection class IP 65
- Fixed retaining bracket and spigot-type mounting nut included in the standard scope of delivery
- Approved for use in hazardous areas
- 2-wire measuring system
- 4...20 mA analog output



- 420 mA analog output		
	Sensytherm IR-PA (Basic model)	Sensytherm IR-PD (Smart® model)
Temperature measuring ranges	- 18 500 °C (Fresnel lens) - 18 500 °C (AMTIR) 2001000 °C 2001500 °C 5002000 °C	Type -RGNP $\lambda$ = 8-14 $\mu$ m Type -RGNG $\lambda$ = 8-14 $\mu$ m Type -RGMG $\lambda$ = 3.9 $\mu$ m Type -RGMS $\lambda$ = 3.9 $\mu$ m Type -RGHG $\lambda$ = 2.2 $\mu$ m
	Special applications: Glass 2501650 °C Flue gas 2501650 °C Plastics 10 360 °C	Type -RGSG $\lambda$ = 5.0 $\mu$ m Type -RGSR $\lambda$ = 4.24 $\mu$ m Type -RGSK $\lambda$ = 7.9 $\mu$ m
Output signal		nA, linear
Measurement uncertainty (where emissivity coeffic. is known)	± 1 % of the measured value	or 1.4 °C, whichever is greater
Reproducibility	$\pm$ 0.5 % of the measured value	e or 0.7 °C, whichever is greater
Sensor data		nopiles
Response time	165 ms (100	ms for RGHG)
Emissivity coefficient	Adjustment range 0.101.00 manual via rotary switch	Adjustment range from 0.101.00 digital via FSK interface
Alarm output	-1	<ul><li>Limit values with variable adjustment</li><li>Switching capacity 24 V/150 mA</li><li>Optional NO or NC contacts</li></ul>
Parameters can be defined remotely using HART protocol	_	Sensor recognition/bus address Measuring range spread Limit value adjustment Measurement rate/integration time
Power supply	24 V D	C ±10 %
Protection class	IP 65 (	IEC 529)
Certified explosion proofing (opt.)	EEx il	o IIC T4
Environmental conditions	with protective Relative humidity 1095 % (nor Shock IEC 68-2-27 a	g max. 120 °C sling max. 175 °C housing max. 315 °C
	- Fixed temperature range - Emissivity coefficient adjustable via rotary switch; factory setting: 0.95	- Parameterizable via FSK modem - HART protocol - Configurable temperature range - Adjustable application-specific parameters

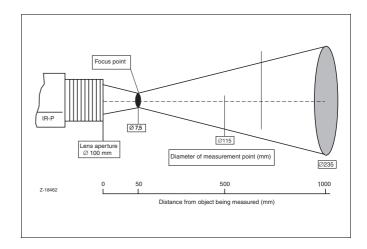
08.01 Page 3 of 20

#### Measuring field diagrams

As infra-red rays behave in the same way as "visible" light, lenses can also be used in this situation to obtain optical representations, or so-called measuring fields.

These measuring field diagrams from infra-red sensors show graphically the ray path of the optics used in the measuring instrument. They supply information on the diameter of the measurement point in relation to the distance from the object being measured.

Special optics or so-called focus optics can be used for particular applications. Here, close to the lens, the measurement cone is focused to a relatively small diameter. This enables temperatures in small, narrow components to be determined. The characteristic values for the available optics for the individual Sensytherm IR measurement systems can be seen from the diagrams.



# Choosing the optimal infra-red measurement system

The measuring temperature determines which measurement system is chosen, e. g. at low temperatures -18...500 °C the RGNP or RGNG type is appropriate. The distance and size of the object to be measured are criteria for selecting the required optics for the infra-red measuring transmitter. The measuring field diagrams on the right-hand side can be used for this.

In harsh environments and high temperatures various accessories, such as cooling devices, air blowers or protective piping may be used (see overview of accessories).

The following examples provide clarification:

#### 1. Tubes wrapped in epoxy resin in a drying chamber

Requirements:

Meas. temperature 130...180 °C

Size of object 40 mm...250 mm Ø (various pipes)

Measuring distance 750 mm

Selection:

Due the temperature range, both the RGNP and the RGNG type are suitable measurement systems. Both cover a measuring range from -18  $^{\circ}$ C...500  $^{\circ}$ C.

Based of the measuring field diagram however, only C meets the necessary requirements:

Measuring point < 40 mm at distance of 750 mm.</li>

All other optics yield a larger measuring field diameter at a distance of 750 mm.

#### 2. Assembly line with bulk material (cement clinker)

Requirements:

Size of object

Measuring distance

Meas. temperature on average 200...250 °C

Hot spots > 350 °C to be detected 65 cm (650 mm) assembly line width not determined, can be adapted to

measurement task. Distance not greater than 3 m however (ceiling height)

Selection:

The RGNP or RGNG low temperature systems are suitable here. Based on the measuring field diagram however, only B is appropriate as only this can achieve the required measuring point diameter at a distance of 3 m max. (measuring field extrapolated at a distance of 3 m). All other optics need a greater distance to cover this large measuring field. Optic D, for example, needs a distance of 3.2 m.

# 3. Measuring temperature of combustion chamber wall of refuse incineration plant

Requirements:

Meas. temperature 800...1100 °C

Size of object Fireclay wall, opposing;

dimensions unimportant

Measuring distance 4 m across combustion chamber

Special features Measurement system to be flanged

close to process,

high ambient temperature (approx. 80 °C) at boiler

Selection:

In this temperature range both the RGMS and the RGHG type can be used.

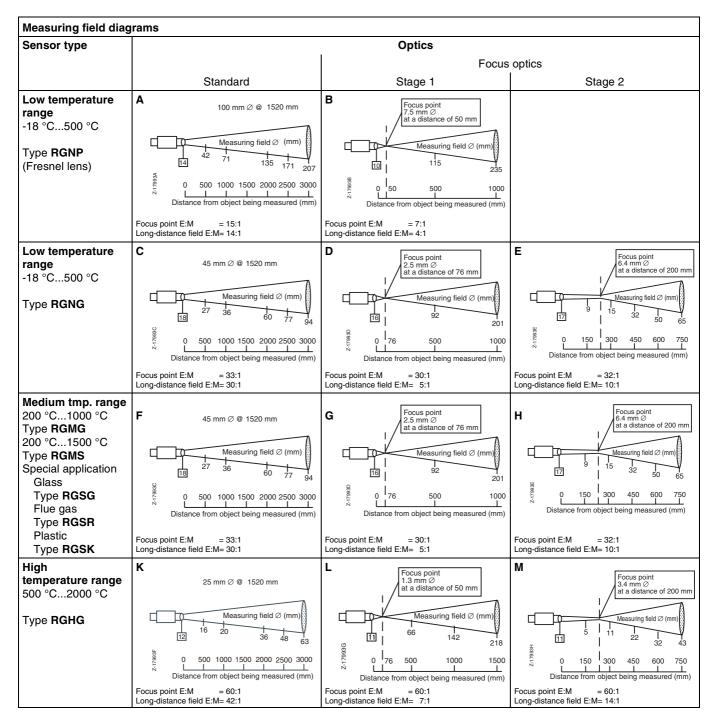
The decisive factor is the possibility of measuring the temperature above 200  $^{\circ}$ C during the heating phase. Consequently the RGMS type with its extended measuring range (up to 1500  $^{\circ}$ C) should be chosen.

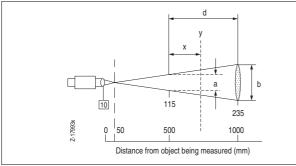
The system is mounted to the boiler wall with hinged flanges to enable the combustion chamber to be inspected easily by swinging out the hinged flange.

Air- and water-cooled housings shield against high temperature. An air blower with a scavenging air capacity of approx. 20 I/min prevents the lens from getting dirty.

Measuring field diagram F shows that a pipe connection piece of 500 mm, for example, must have a minimum diameter > 30 mm. It is better, however, to install larger pipes to allow more leeway when positioning the fittings.

Page 4 of 20 08.01





# Formula for calculating the diameter of any measuring point

$$y = a + \left[\frac{x}{d} \cdot (b-a)\right]$$

a = smaller known measuring point

b = larger known measuring point

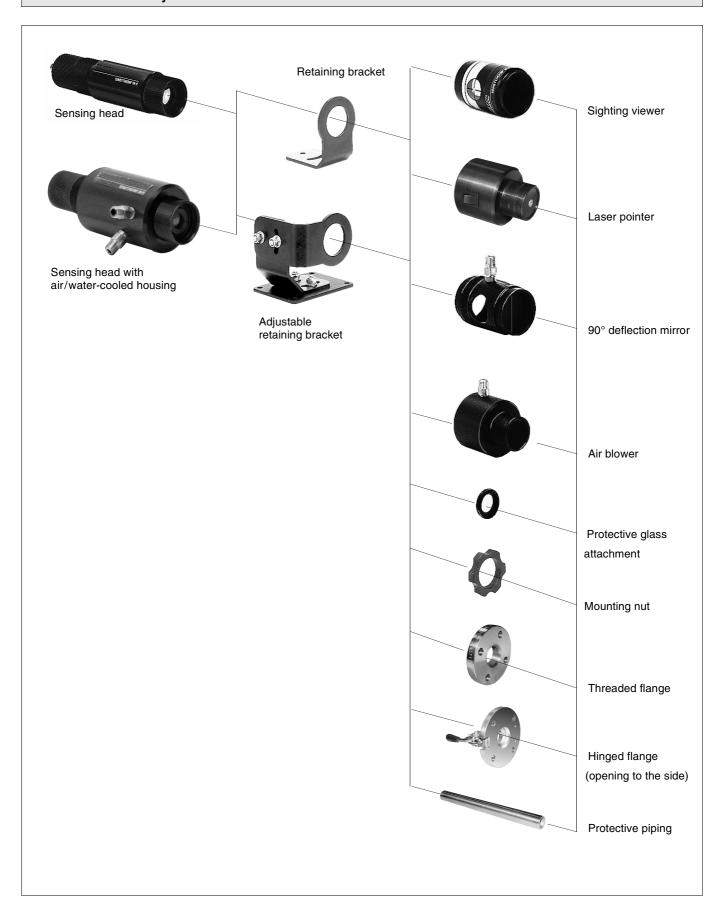
d = distance between measuring points a and b

x = distance between measuring point a and unknown measuring point

y = required measuring point

08.01 Page 5 of 20

# **Accessories for Sensytherm IR-P**

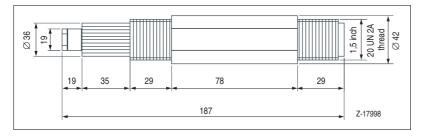


Page 6 of 20 08.01

#### Dimensional drawings (dimensions in mm)

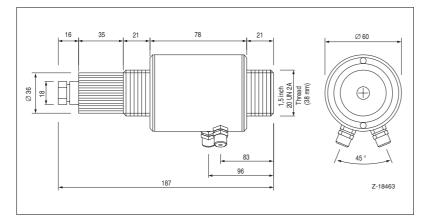
### Sensing heads

#### Standard type



- Straightforward design
- 1.5" 20 UN 2A screw thread at both ends
- Material: black anodised aluminium
- Optional: special steel housing
- PG 9 cable bushing
- IP 65 degree of protection

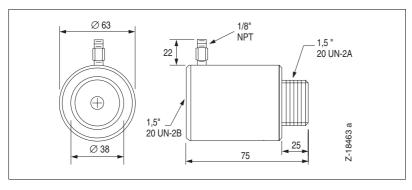
#### Sensing head with cooling



- Standard model with screwed on cooling jacket
- For use at higher ambient temperatures
- Air (up to 120 °C) or water (up to 175 °C) can be used as coolant
- Connections: 1/8" NPT femal thread or 1/8" NPT male thread optional: connection for hose with internal Ø 4 mm
- Use of air blower recommended to prevent condensation on lens
- Material: black anodised aluminium
- PG 9 cable bushing
- IP 65 degree of protection

#### **Accessories for Sensytherm IR-P**

# Air blower

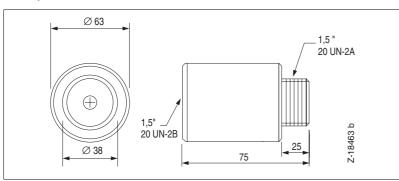


- Prevents dirt and condensation on lens
- Screwed directly onto sensing head
- Air supply: 1/8" NPT female thread or 1/8" NPT male thread optional: connection for hose

optional: connection for hos with internal Ø 4 mm

- Material: black anodised aluminium
- Optional: special steel housing

#### Laser pointer

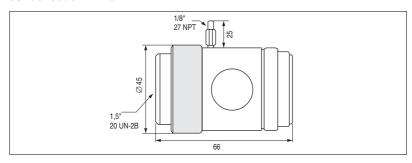


- Laser beam (635 nm) as positioning aid for infra-red measurement system
- Indicates midpoint of measuring field
- Screwed directly onto sensing head
- Power supply2 x miniature 1.5 V batteries
- Prior to starting temperature measurement, remove the laser pointer once the system has been positioned properly
- Material: black anodised aluminium

08.01 Page 7 of 20

#### Dimensional drawings (dimensions in mm)

#### 90° deflection mirror

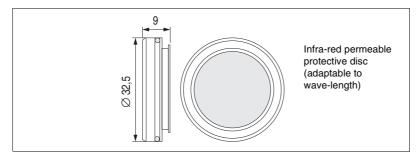


- Enables measuring field to be deflected by 90°
- For use in confined spaces
- Blowing with air required
- Connections: 1/8" NPT female thread or

1/8" NPT male thread

- Material: black anodised aluminium

#### **Protective glass**

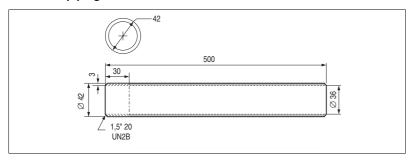


- Shields lens from mechanical damage and dirt
- Inserted inside housing in front of lens
- Dustproof seal through O-ring
- Glass adapted to sensor type
   Amtir RGNP, RGNG
   Saphir RGMG, RGMS

Glass RGHG

CaF<sub>2</sub> RGSG, RGSR, RGSK
 Materials: black anodised aluminium optional: special steel, buna N O-rings

## **Protective piping**



- Used to shield from external influences
- Screwed directly onto air blower or sensing head
- Can be shortened to any length
- Materials: black anodised aluminium

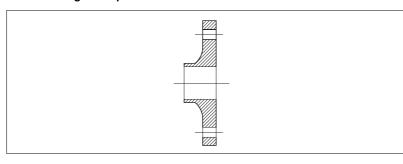
steel

special steel

special design in ceramic

on request

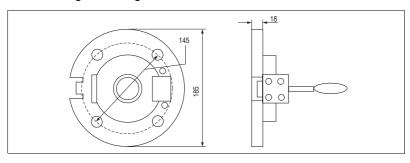
#### Process flange with perforations



- Can be adapted directly to a process connection pipe
- Design with perforations Ø 39 mm
- Following details required for an order:
  - material
  - standard: DIN/ANSI etc.
  - nominal diameter
  - nominal pressure
- Materials: free choice

material coating possible

#### Process flange with hinged device



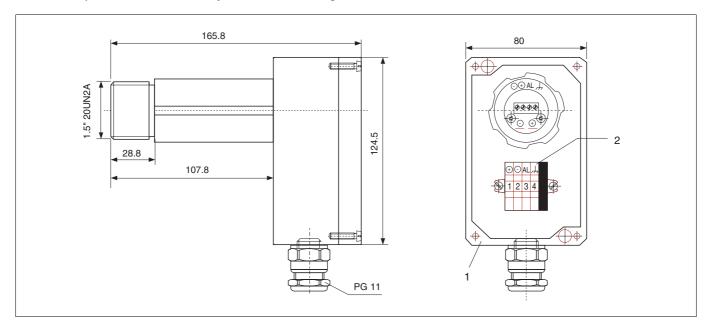
- Special adaption to allow measurement system to be swivelled away from process connection piece easily
- For use where necessary to check measuring connection piece quickly
- Allows process to be inspected quickly and safely
- Ex stock version material RST 37-2
  - nominal diameter DN 65
  - nominal pressure PN 16

- other types on request

Page 8 of 20 08.01

# Dimensional drawings (dimensions in mm)

# Infra-red temperature measurement system in field housing IP 65



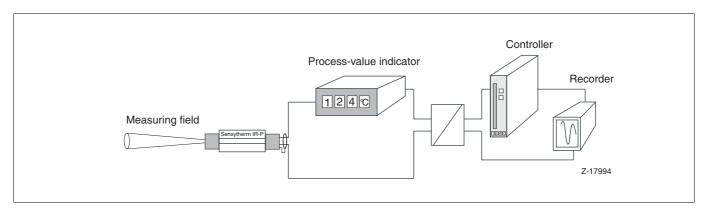
- Robust field housing
- Degree of protection IP 65 with cable connector PG 11
- Terminal assembly inside, 4-pin

- 1 Aluminium field housing
- 2 Terminal socket

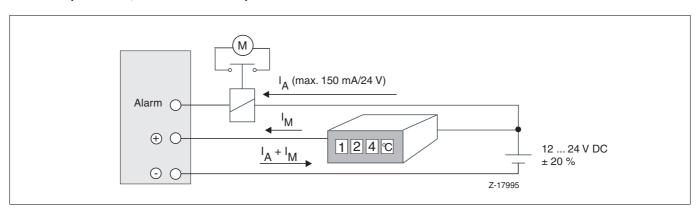
08.01 Page 9 of 20

# **Connection options**

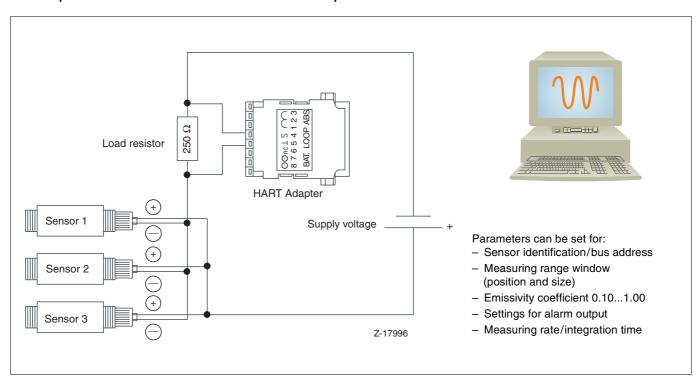
#### Current loop 4...20 mA



# Current loop 4...20 mA, use of the alarm output



#### Multi-drop-mode - data communication based on the HART protocol



Page 10 of 20 08.01

# Sensytherm IR-C the compact infra-red thermometer

The Sensytherm IR-C miniature sensor is designed to cover the entire temperature range of -40...600 °C. The measuring system consists of two components: the miniature sensing head and the separate electronics. The sensor is so small that it can be installed in nearly every place, but provides the same features as "normal-size" systems. It is accommodated in a robust stainless steel housing that always ensures full operating efficiency, even in harsh environments with ambient temperatures of up to 85 °C/120 °C, without requiring additional cooling.

#### Robust, convenient, reliable

A switch for selecting the emissivity coefficient is provided on the Sensytherm IR-C electronics. Additionally, a special function for measured value processing - e.g. maximum or minimum value holding or averaging - is available. The possible field of applications ranges from plastics to food processing.

#### Benefits:

- Miniature sensing head, for use in confined spaces
- Ambient temperatures of up to 85 °C or 120 °C without cooling
- Selectable thermocouple, voltage or current output
- Digital indicator for temperature and parameters on the sensor
- Easy setting of the following parameters directly on the sensor:
  - Temperature range
  - Emissivity coefficient
  - Output signal (0...5 V, 4...20 mA, thermocouple type J/K)
  - Maximum value holding
  - Minimum value holding
- Averaging
- Optical resolution 2:1 or 10:1
- 12...24 V DC power supply

# Models and temperature ranges

Sensytherm IR-CL -40...600 °C

#### Thermal parameters

Optical resolution 10:1 or 2:1

Measuring deviation

± 1 % of the measured value

Reproducibility

± 0.5 % of the measured value

Parameterisation

on the sensor

Response time (t95)

150 ms; optionally 65 ms

#### **Electrical parameters**

Power supply

12...24 V DC

Signal processing

Maximum and minimum value holding, averaging



# **General parameters**

Protection class

**IP 65** 

Ambient temperature

Sensing head standard 0...85 °C

special 0...120 °C

Electronics box 0...65 °C

Cable lengths: sensor electronics

1 m, 3 m, 8 m, 15 m

Material

Sensing head stainless steel

Electronics box die-cast

Dimensions

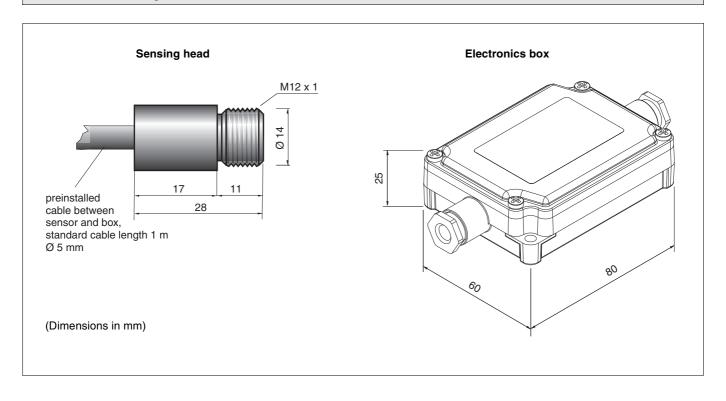
Sens. head (L x Ø) 28 x 14 mm Electronics box 80 x 60 x 25 mm

Licotroffico box

Sens. head (+ 1 m cable) 50 g Electronics box 270 g

08.01 Page 11 of 20

# **Dimensional drawings**

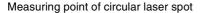


Page 12 of 20 08.01

# Hand-held measuring system Sensytherm IR-X

- Extended measuring range up to 900  $^{\circ}\text{C}$
- Laser hologram for display of measured value (indicating measuring-point)
- Easy to handle
- Table of materials (preset emissivity)
- Internal data logger (100 locations)
- Wide software package with graphics function
- Rigid measuring case
   IR-X4: with power supply unit, interface cable and contact sensor for reference temperature measurement
- Upon request:
  - Devices with focus point optics (Ø 6 mm at 0.3 m distance)
  - Portable thermoprinter
  - Ex certificate







Technical data	Sensytherm IR-X2	Sensytherm IR-X4				
Temperature range	-3090	00 °C				
Accuracy (measuring deviation)	$\pm$ 1 % of measured value or $\pm$ 1 °C at ambient temperature of 23 °C $\pm$ 5 °C and known emissivity coefficient (whichever value is greater)					
Reproducibility	± 0.5 % of measured value or 0.5 °C (whichever value is greater)					
Response time	250	ms				
Optical resolution	35:	:1				
Spectral sensivity	Rated value 814 μm	, thermopile detector				
Alarms	High alarm	High/Low alarm				
Emissivity coefficient	0.101.00, digit	tally adjustable				
Material table (preset emissivity)	_	+				
Display resolution	0.1	°C				
Operating temperature	050	) °C				
Laser pointer	Circular laser spo	ot (laser class 2)				
Interfaces	-	Analog output mV/RS 232				
Data logger	-	+				
Measuring case	+	+ (incl. accessories)				
Power supply	2 x 1.5-V batteries,	type LR6 (Mignon)				
Dimensions	153 mm x 50 n	nm x 195 mm				
Weight	480 g	900 g				

08.01 Page 13 of 20

# Hand-held measuring device

- Robust housing in solvent-resistant plastic
- Optics recessed for improved protection
- Fastening eyelet

Microprocessor control makes a variety of measurement routines possible, e.g. display of max./min. values, measurement of temperature difference, audible alarms for limit values etc.

The hand-held device has a laser pointer for accurate positioning.



Technical data	Sensytherm IR-H20	Sensytherm IR-L60
Temperature range	-32400 °C	-32600 °C
Accuracy (measuring deviation with known emissivity coefficient)	at ambient temperature of 23 °C ± 5	od value or ± 1 °C  o °C and known emissivity coefficient slue is greater)
Reproducibility		ured value or 1 °C ulue is greater)
Response time	500	ms
Optical resolution	12:1	30:1
Spectral sensitivity	Rated value 814 μn	n, thermopile detector
Emissivity coefficient	fixed to 0.95	0.101.00, digitally adjustable
Alarm, acoustic and visual	High	High/Low
Display light	+	+
Temperature display	°C or °F,	adjustable
Display resolution	0.2 °C	0.1 °C
Max. operating temperature	05	0 °C
Relative air humidity	Max. 95 % at 30 °0	C, non-condensing
Storage temperature	-25	70 °C
Power supply	9 V compo	und battery
Dimensions	137 mm x 41 mm x	196 mm (L x W x H)
Weight	32	0 g
Laser pointer	Single-point laser	Circular laser (8-point)
Temperature display	MAX	MAX, MIN, DIF and average
Features		Data logger (12 measuring points), sensor connection
Accessories	Transp	ort box

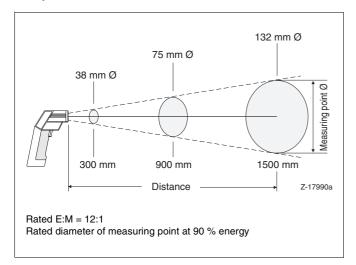
Page 14 of 20 08.01

10/10-5.11 EN

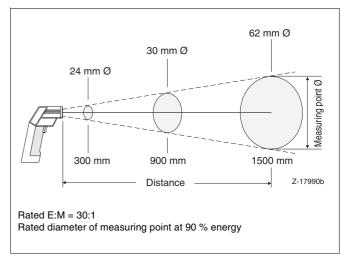
# **Technical data**

# Measuring field diagrams

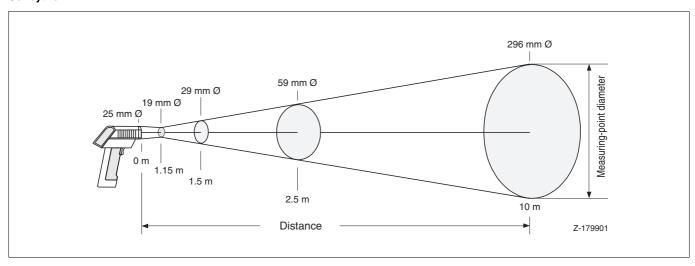
# Sensytherm IR-H20



#### Sensytherm IR-L60



#### Sensytherm IR-X



08.01 Page 15 of 20

Ordering information											
	Cata	log No								Code	
Process measuring devices	V103	13-						0	0		
	Weight (ko										
Sensytherm IR P-A basic model	0.330	1									
Manually adjustable emissivity coefficient											
420 mA output signal											
Fixed retaining bracket											
Presetted measuring range											
Parameterisabel smart measuring system Sensyther		2									
HART communication	0.330										
Emessivity coefficient with adjustable parameters  Measurement rate adjustable parameters											
Free adjustable measuring range window											
420 mA output signal											
Integral alarm output											
Fixed retaining bracket											
Design <sup>1)</sup>			1	$\vdash$			Н	$\vdash$			1
Standard sensing system, in aluminium housing			1								
Sensing system in aluminium housing with			1	1							
cooling (incl. air blower)	0.270		2	1							
field connector housing and threaded terminal end clan	nps 0.325		3								
cooling system (incl. air blower) + field connector hous			5								
Standard sensing system in stainless steel housing	_		6								
Sensing system in stainless steel housing with			7								
cooling (incl. air blower)											
Sensor type Temp. measuring range Waveleng	_										
RGNP -18+ 500 °C 814 μm	1			1							
Standard measurement system with coated optics:											
RGNG -18+ 500 °C 814 μm	1			2							
RGMG 2001000 °C 3,9 μm				3							
RGHG 5002000 °C 2,2 μm				4							
Measurement system with special wavelength for											
measuring glass surfaces at high temperatures: RGSG 2501650 °C 5 um				_							
RGSG 2501650 °C 5 μm Measurement system with special wavelength				5							
for measuring thin plastic films:											
RGSK 10360 °C 7,9 µm				6							
Standard measurement system with special measuring r	ande.			١٣							
RGMS 2001500 °C 3,9 µm	ango.			7							
Measurement system with special wavelength				<u>ا</u> ٔ							
for measuring in a combustion chamber:											
RGSR 2501650 °C 4,24 µm				9							
Optics, measuring field diagram				•							
Standard					1						
Stage 1					2						
Stage 2					3						
Certification											
None						0					
Approved to PTB for use in hazardous areas <sup>2)</sup>						1					
Approved for use in hazardous areas and certification ca	alibration					2					
Certified calibration					L	3		Ш	Ш		
Additional ordering information											
Operating instructions in German <sup>3)</sup>										Z3D	
Operating instructions in English <sup>3)</sup>										Z3E	

<sup>1)</sup> For technical information see the Technical Handbook

Page 16 of 20 08.01

<sup>&</sup>lt;sup>2)</sup> Eex ib IIC T4

<sup>&</sup>lt;sup>3)</sup> One set of operating instructions in German or English is included. There is a charge for each additional set.

<sup>4)</sup> Optionally available in stainless steel

Ordering information			
Accessories	Weight (kg)	Catalog No.	
Adjustable retaining bracket	0.220	10319-7962953	
for flexible positioning			
Air blower	0.245	10319-7962961	
prevents condensation as well as dirt on lens			
90° deflection mirror	0.115	10319-7962955	
for use in confined spaces			
deflects infra-red beams by 90°			
Sighting aid	0.115	10319-7962956	
for aligning ray path using mirror and			
reticule, remove before measuring			
Laser pointer	0.330	10319-7957525	
screws on in front of optics; remove before			
measuring; (red) laser marker with 670 wavelength			
battery-powered			
Protective glass attachment			
easily replaceable,			
protects optics from damage and dirt	0.045	10040 7000077	
for type RGNG, RGNP Amtir 1	0.015	10319-7962957	
for type RGMG, RGMS Saphir	0.015	10319-7962958	
for type RGHG Glass	0.015	10319-7962959	
for type RGSG, RGSK, RGSR CaF,	0.015	10319-7962960	
Special protective glass attachment			
pressure proof incl. air blower			
		10319-7962967	
for type RGHG protective glass 45 mm for other types protective glass 25 mm		10319-7962967	
		10319-7902900	
Protective piping 15" 20 UN 2 B thread connection			
screws on in front of optics			
38 mm inner diameter			
prevents atmospherics disturbance, protects against	dirt		
Aluminium 500 mm long	dii t	10319-7962962	
Steel 500 mm long		10319-7962963	
Stainless steel 500 mm long		10319-7957532	
Ceramic length maximum 1.5 m		10319-7962964	
Process flange with perforations		10319-7957528	
directly adaptable to a process connection piece			
design with perforations Ø 39 mm			
customer details required: DIN, nominal diameter,			
nominal pressure, material (steel, stainless ste	eel)		
Process flange with hinged device		10319-7957530	
for swivelling measurement system to one side			
enables process to be inspected			
material St 37			
nominal diameter DN 65			
nominal pressure PN 1			
other designs on request			

08.01 Page 17 of 20

Ordering information			
Signal processing accessories	Weight (kg)	Catalog No.	
Digital indicator with transmitter power supply	0.290	10319-7957526	
31/2 digit LED, preset			
can be configured freely			
100240 V AC power supply			
Digital indicator with transmitter power supply	0.290	10319-7957527	
31/2 digit LED, preset			
can be configured freely			
24 V AC power supply			
Digital signal processing	0.100	10319-7962970	
FSK (Frequency Shift Keying) modem			
Communication software		10318-7962971	
SYC-TEMP dialog system			
Services	_	80646-7962965	
Factory calibration with certificate			

Page 18 of 20 08.01

Oud-wire with farmer attack									
Ordering information									1
	Catalog N	No.							
Sensytherm IR-C	V10315-								
Standard pyrometer for use in confined spaces									
Sensing head and electronics in separate units									
24 V DC power supply									
Indicator for temperature and parameters on the device									
Selectable output signal: 420 mA/020 mA, 05 V, thermocouple type J/K									
Selectable max. value or min. value holding or averaging									
All parameters can be set directly on the device									
Sensytherm IR-CL									
Temperature range -40600 °C (factory setting: 0500 °C)		1							
Optics									
Optical resolution 2:1 conical working beam			1						
Optical resolution 10:1 conical working beam			2						
Max. ambient temperatures									
85 °C on sensing head, electronics box 65 °C				1					
120 °C on sensing head, electronics box 65 °C				2					
Connection cable between sensing head and electronics									
Length 1 m					1				
Length 3 m					2				
Length 8 m					3				
Length 15 m					4				
Response time									
150 ms						1			
65 ms						2			
Certificate									
Without							0		
Factory calibration certificate							1		
Application-specific parameterisation									
Without								0	
With								1	

08.01 Page 19 of 20

10/10-5.11 EN

Ordering information		la	1
Hand-held measuring devices	Weight (kg)	Catalog No.	
Sensytherm IR-H20	0,244	10311-7962952	
Temperature range -32+400 °C			
Spectral range 814 µm			
Single-point laser			
Fixed emissivity coefficient of 0.95			
MAX temperature			
Display lighting			
Rigid plastic case			
Sensytherm IR-L60	0.244	10311-7962966	
Temperature range -32+900 °C			
Spectral range 814 µm			
8 point circular laser sighting			
Display lighting			
MAX, MIN, AVG temperature			
Data logger for 12 values			
High / Low alarm for hot spot search			
Thermocouple connection			
Adjustable emissivity coefficient			
Rigid plastic case			
Sensytherm IR-X2	0.480	10311-7957534	
Temperature range -32+900 °C			
Spectral range 814 µm			
Display resolution 1 °C			
Measuring deviation $\pm$ 1 % of measured value or $\pm$ 1 °C			
Reproducibility $\pm$ 0.5 % of measured value or 0.5 °C			
Circular laser spot (laser IEC class2)			
High alarm, acoustic and visual			
Graphical display, display lighting			
Adjustable emissivity coefficient			
Battery 2 pcs. 1.5 V (R6/AA)			
Sensytherm IR-X4	0.900	10311-7957535	
Temperature range -30+900 °C			
Spectral range 814 µm			
Display resolution 1 °C			
Measuring deviation ± 1 % of measured value or ±1 °C			
Reproducibility $\pm$ 0.5 % of measured value or 0.5 °C			
Circular laser spot (laser IEC class2)			
High alarm, acoustic and visual			
Graphical display, display lighting			
Adjustable emissivity coefficient			
Material table (preset emissivity)			
Internal data logger (100 locations)			
Data output via interface RS 232 or 1 mV per 1 °C			
Windows-compatible software			
RS 232 computer cable 1.5 m			
Thermocouple type K			
Battery 2 pcs. 1.5 V (R6/AA)			
Power supply unit 115 V AC or 230 V AC			
Accessories			
Emissivity coefficient adhesive labels		10311-7957523	
For determining temperature accurately on shiny metal surfaces or reflective materials			
Ø 40 mm			
heat resistant up to 300 °C			
ε = 0.95			
Delivery quantity: sheet of 35 labels			
Operating instructions:1) German			
English			
French			I
<del>-</del>			 

<sup>&</sup>lt;sup>1)</sup> One set of operating instructions in German or English is included. There is a charge for each additional set.

Page 20 of 20 08.01



Borsigstrasse 2 D-63755 Alzenau Phone +49 (0) 60 23 92 - 0 Fax +49 (0) 60 23 92 - 33 00 http://www.abb.com